Original		Sustituto	
STANDBY/ON	Standby/On		Power
EJECT	Eject	ZOOM	Eject
1	1/Slow-	1	1
2	2	2	2
3	3/Slow+	3	3
4	4/← Shuttle	4	4
5	5	5	5
6	6/Shuttle →	6	6
7	7/▼ V. Lock	7	7
8	8	8	8
9	9/▲ V. Lock	9	9
F.ADV 0	0/F. ADV	0	0
CLR/RST	CLR/RST	CLEAR EXIT	Exit
Q-PRO	Q-Pro	SETTINGS OPT	Options
IPC	IPC	HOME SMART	Smart
DISPLAY	Display	DISPLAY INFO	Info
INDEX	Index	-/-- GUIDE	Guide

Original		Sustituto	
INPUT REPEAT	Input/Repeat	TIMER AV	AV
PROG	Prog Up	+ CH	Ch +
PROG	Prog Down	CH −	Ch -
TRK	TRK Up	+ VOL	Vol +
TRK	TRK Down	VOL −	Vol -
MENU	Menu	TOP MENU MENU	Menu
SPEED	Speed	PICTURE FORMAT	Format
AUDIO	Audio	SOUND DUAL	Dual
	Left		Left
TV/VCR	Tv/VCR	SEARCH TV/R	TV/R
	Play	PLAY MODE ▶	Play
	Pause		Pause
	Stop		Stop
	>>		>>
	<<		<<
REC	Rec	REC MODE	Rec
	Up		Up

Original	Sustituto	Original	Sustituto
Down	Down		
Ri ght	Ri ght		
OK	Ok		